



# CURIA EPISCOPALIS TIMISOARENSIS

Episcopia Romano-Catolică / Római Katolikus Püspökség / Bischöfliches Ordinariat

RO 300055 TIMIȘOARA – CETATE

str. Augustin Pacha nr. 4

Tel. 0040 256 490 081, 0040 256 433 054, Tel-Fax 0040 256 497 201,

[secretar@gerhardus.ro](mailto:secretar@gerhardus.ro)

## PRESSEMITTEILUNG

---

### DAS BISCHÖFLICHE ORDINARIAT UND DESSEN BÜROS

#### 1. Jugendprogramme

Laut Programm des Diözesanjugendzentrums des Bistums Temeswar werden in der nächsten Zeitspanne folgende Veranstaltungen stattfinden:

#### **August 2026**

##### **- 28. August 2026 – Jugendtreffen des Erzdekanats an der Temesch in Breștea.**

Das Thema dieses Tages lautet: „Der Sport lehrt uns die Bedeutung von Teamarbeit und Einheit bei der Verfolgung eines gemeinsamen Ziels. Er ist wesentlich, denn er bildet den ganzen Menschen: Geist, Seele und Leib. (Vgl. 1 Thess 5,23)“

Programm: 10:30 – Ankunft, Anmeldung

11:00 – 12:00 Uhr – Heilige Messe, in deren Rahmen das Jubiläums-Pilgerkreuz des hl. Gerhard, des Patrons unserer Diözese, an die Pfarrei Breștea übergeben wird.

12:10 – 13:00 Uhr – Rhythmische Tänze mit Gesten

13:00 – 13:45 Uhr – Mittagessen

14:00 – 15:30 Uhr – Workshops

15:30 – 16:00 Uhr – Tombola

16:00 Uhr – Abschlussgebet

#### **September 2026**

##### **Jugendtag in Petschka**

Der vom Diözesanjugendzentrum, dem Erzdekanat an der Marosch und der römisch-katholischen Pfarrei Petschka organisierte Jugendtag findet am **3. September** auf dem Büffelhof von Petschka statt und steht unter dem Motto „Denn wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen“ (Mt 18, 20). Das Programm sieht wie folgt aus: um 10.00 Uhr Heilige Messe, anschließend Gruppenaktivitäten, Gesellschaftsspiele, Tanz, Fußballspiel und Volkstänze.

##### **Interdiözesanes Jugendtreffen der römisch-katholischen Diözesen Temeswar, Szeged-Csanád und Großbetschkerek / Zrenjanin**

Am Samstag, dem **19. September 2026**, findet in Szeged ein interdiözesanes Jugendtreffen der römisch-katholischen Diözesen Temeswar, Szeged-Csanád und Großbetschkerek / Zrenjanin statt. Die Jugendlichen aus den drei Diözesen unternehmen eine Wallfahrt und damit fortsetzen die geistliche Vorbereitung auf das 1000-jährige Jubiläum, das im Jahr 2030 gefeiert wird. Die Diözese Csanád wurde 1030 von König Stephanus gegründet, ihr erster Bischof war der heilige Gerard von Sagredo, ein Benediktiner aus Venedig. Der heilige Bischof Gerhard errichtete das Zentrum der Diözese in Tschanad, das bis zur osmanischen Besetzung, 1552, Bischofssitz blieb. Der Sarkophag des heiligen Gerhard befindet sich auch heute in der römisch-katholischen Pfarrkirche von Tschanad.

#### **Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

Die Gläubigen und Jugendlichen dieses historischen Diözesangebiets leben heute in drei Ländern: Rumänien, Ungarn und Serbien.

Das Programm des interdiözesanen Treffens umfasst gemeinsames Gebet, Lobpreis, Katechese und Zeugnisse. Um 15.30 Uhr wird die Pontifikalmesse gefeiert, zelebriert von S. E. Mirko Štefković, Diözesanbischof von Großbetschkerek / Zrenjanin. Konzelebranten sind S. E. László Kiss-Rigó, Diözesanbischof von Szeged-Csanád, und S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof von Temeswar, der auch die Predigt in rumänischer Sprache halten wird.

## **2. Familiencamp in Russberg**

Vom **27. bis 30. August 2026** findet im Kolpinghaus in Russberg das Familienlager für Familien ungarischer Sprache statt, organisiert vom Diözesanbüro für Familienpastoral.

## **3. Wallfahrten nach Maria Radna**

- **Motorrad-Wallfahrt nach Maria Radna** - Am Samstag, den **29. August 2026**, findet die Wallfahrt der Motorradfahrer aus Temeswar nach Maria Radna statt. Die Veranstalter sind die Pfarrei Temeswar III. Elisabethstadt und der Salvatorianerorden in Temeswar. Das Programm der Wallfahrt umfasst folgende Punkte: 9.00 Uhr - Treffen der Teilnehmer in Temeswar, vor der Herz-Jesu-Kirche, Temeswar III. Elisabethstadt, (Bălcescu-Platz); um 10.00 Uhr: Abfahrt vor der Kirche; um 12.00 Uhr: Heilige Messe in der Basilika Maria Radna mit den Teilnehmern; um 13.00 Uhr - Mittagessen im Kloster; 14.30 Uhr - Rückkehr nach Temeswar. Die Teilnahmegebühr beträgt (mindestens) 50 Lei (empfohlen), einschließlich Mittagessen. **Anmeldeschluss: 20. August.** Anmeldungen können an P. István (0733844264) und Sebastian V. (0744166237) gerichtet werden.

- Am **8. September** steht im Kalender der christlichen, apostolischen Kirchen das Fest der Geburt der ***Jungfrau Maria – Mariä Geburt***. An diesem Fest nehmen viele Gläubigen an verschiedene Wallfahrten nach Mariensanktuare teil. Im Bistum Temeswar fahren in den kommenden Tagen die meisten Wallfahrer nach Maria-Radna. Das Programm der Hl. Messen in der Basilika von Radna sind folgende:

### **Sonntag, 6. September 2026.**

16:00 Uhr – Beichtgelegenheit

16:30 Uhr – Hl. Rosenkranz

17:00 Uhr – Heilige Messe in bulgarischer Sprache

18:00 Uhr – Eucharistische Anbetung in bulgarischer Sprache und Prozession mit dem Gnadenbild.

### **Montag, 7. September 2026.**

8:00 Uhr – Beichtgelegenheit

9:00 Uhr – Heilige Messe in bulgarischer Sprache (mit den Gläubigen aus Winga)

10:00 Uhr – Heilige Messe in bulgarischer Sprache (mit den Gläubigen aus Altbeschenowa)

11:15 Uhr – Heilige Messe in bulgarischer Sprache (mit den Gläubigen aus Breschtea)

13:00 Uhr – Griechisch-katholische Heilige Messe in rumänischer Sprache

14:00 Uhr – Kreuzweg auf Bulgarisch

15:00 Uhr – Kreuzweg auf Ungarisch und Rumänisch

15:30 Uhr – Kreuzweg für die griechisch-katholischen Gläubigen

17:00 Uhr – Heilige Messe in ungarischer Sprache

18:00 Uhr – Heilige Messe in rumänischer Sprache

19:00 Uhr – Heilige Messe in kroatischer Sprache

20:30 Uhr – Hl. Rosenkranz in vier Sprachen (Rumänisch, Ungarisch, Deutsch, Kroatisch) und Prozession mit dem Gnadenbild der Jungfrau Maria

21:30 - 05:00 Uhr – Nacht des Gebets u. der Anbetung (Die Kirche bleibt nachtsüber offen)

24:00 Uhr – Hl. Messe in rumänischer Sprache, besonders für die Roma-Gläubigen.

### **Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

## **Dienstag, 8. September 2026.**

7:30 Uhr – Heilige Messe in kroatischer Sprache

9:00 Uhr – Heilige Messe in ungarischer Sprache

11:00 Uhr – Feierliche Heilige Messe in rumänischer-, ungarischer- und deutscher Sprache zelebriert von Msgr. Sándor Pék, Generalvikar von Groß-Wardein, und Msgr. Johann Dirschl, Generalvikar von Temeswar.

13:00 Uhr – Heilige Messe in rumänischer Sprache.

## **4. Besuch im Bischöflichen Ordinariat**

Am Samstag, dem **29. August 2026**, um 10.00 Uhr wird Mag. Gerhard Hafner OSB, Abt der Benediktinerabtei Admont, das Bischöfliche Ordinariat in Temeswar besuchen, wo er S.E. Josef Csaba Pál, den Diözesanbischof, treffen wird.

## **5. Wallfahrt nach Maria-Ramersdorf/ München**

Am Sonntag, den **30. August 2026**, findet die Wallfahrt der donauschwäbischen Gemeinden zur Wallfahrtskirche Maria Ramersdorf in München statt. Zu dieser Veranstaltung seitens der Diözese Temeswar wird Pfr. Ioan Cădărean, Pfarrer von Lippa und Neudorf, teilnehmen. Pfr. Paul Kollar, Präses des Gerhardsforums wird ebenfalls anwesend sein. Die Wallfahrt beginnt um 17.15 Uhr mit dem Rosenkranzgebet, um 18.00 Uhr wird eine feierliche Messe gefeiert. Die Partnerschaft zwischen den beiden Wallfahrtskirchen Maria Ramersdorf in München und Maria Radna im Bistum Temeswar besteht seit mehr als 10 Jahren. Seit 2011 befindet sich eine Kopie der wundertätigen Ikone von Maria Radna in der Kirche von Ramersdorf und seit 2012 eine Kopie der Ikone von Maria Ramersdorf in der Basilika Maria Radna. Musikalisch umrahmt wird die Hl. Messe von Dr. Franz Metz.

## **6. Bibelkreis im Bischöflichen Ordinariat**

Auf Initiative Seiner Exzellenz Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, wurde ein Bibelkreis für junge Erwachsene im Bischöflichen Ordinariat gegründet. Die nächsten Treffen des Kreises finden **am 3. September und am 1. Oktober 2026** um 19.00 Uhr statt.

## **7. Ausbildungskurs für Erwachsene**

Die nächsten Treffen der Teilnehmer des von der römisch-katholischen Diözese Temeswar organisierten Ausbildungskurses für Gläubige finden am **Freitag, den 4. September und den 18. September 2026** um 18.00 Uhr online über die Plattform Zoom statt. Der Kurs steht allen Erwachsenen offen, die in ihrem Glauben gestärkt werden wollen, die ihren Platz in der Gemeinschaft der Kirche besser finden wollen und die in dieser Gemeinschaft als Jünger Jesu leben, anderen dienen und sie zu Jesus führen wollen. Während der auf zwei Jahre angelegten Ausbildung werden die Teilnehmer ermutigt, sich zu entscheiden, in welchem Bereich sie einen konkreten Dienst in der Pfarrei oder Gemeinde übernehmen möchten, zum Beispiel als Lektor, Vorbeter, Akolyth oder in einem anderen Dienst.

## **8. Firmungen in der Diözese**

– Am Mittwoch, dem **9. September d.J.**, um 12.00 Uhr wird Pfarrer Nikola Lauš, Direktor des Bischöflichen Kanzlei, in der römisch-katholischen Kirche von **Iabalcea/Jabaltscha**, einer Filiale der Pfarrei Karaschowa, das Sakrament der Firmung spenden. Die Vorbereitung der Jugendlichen wurde von Pfarrer Petar Rebegilă, Pfarrer von Karaschowa, geleitet.

– Am Sonntag, dem **4. Oktober 2026**, um 11.00 Uhr wird S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof von Temeswar, in der Pfarrkirche von **Reschitza II. Govândari** die heilige Messe mit Firmung feiern und die Jugendlichen das Sakrament der Firmung spenden. Die Vorbereitung der

**Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

Firmkandidaten wurde von Pfr. Macedon Hiticaș, Pfarrer von Reschitza II. geleitet. Um 10.00 Uhr wird sich der Diözesanbischof mit den Jugendlichen treffen.

#### **9. Der 12-Seiten-Kalender ist erschienen**

Der Römisch-Katholische Kalender – mit 12 Seiten – für das Jahr 2027, die unterschiedlichen repräsentativen Bilder vom Außen und vom Inneren der Basilika Maria-Radna, aber auch aus anderen Kirchen der Diözese enthält, ist erschienen. Auch heuer werden alle Feste und Wallfahrten in den drei meist benutzten Sprachen der Diözese, im Kalender enthalten/ wiedergeben (Deutsch, Rumänisch und Ungarisch). Dieser Kalender kann man vom Bischöflichen Ordinariat Temeswar, vom Gnadenort Maria-Radna, von der Domkirche und von mehreren Pfarreien kaufen. Der Preis eines Exemplars beträgt 15,00 Lei.

#### **10. Planung des neuen Pastoraljahres**

Die römisch-katholische Diözese Temeswar wird vom **15. bis 17. September dieses Jahres** für die Angestellten und Mitarbeiter der verschiedenen Pastoralbüros eine Reise und einen Erfahrungsaustausch nach Steinamanger (Szombathely, Ungarn) und Graz (Österreich) organisieren, wo sich die Mitglieder der Gruppe aus der Diözese Temeswar mit Angestellten und Mitarbeitern aus den verschiedenen Pastoralbereichen der Diözesen Szombathely und Graz-Seckau treffen werden. Gemeinsam mit S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, werden die Teilnehmenden das Pastorale Jahr 2025–2026 auswerten und das neue Pastorale Jahr 2026–2027 planen.

#### **11. KATTÁRS – Katholische Sozialtage: der soziale Auftrag der Kirche im Alltag**

Die Ungarische Katholische Bischofskonferenz organisiert auch in diesem Jahr die landesweite Veranstaltungsreihe KATTÁRS – Katholische Sozialtage, deren Ziel es ist, die vielfältigen Formen des sozialen Dienstes und der Gemeinschaftsbildung sichtbar zu machen, in denen die Kirche engagiert ist. Die Veranstaltung hat einen wandernden Charakter und findet jedes Jahr in einer anderen Stadt statt, wodurch katholischen Institutionen, Organisationen und Gemeinschaften Raum geboten wird, sich zu präsentieren.

Der thematische Schwerpunkt der KATTÁRS richtet sich Jahr für Jahr nach aktuellen Fragen der Soziallehre der Kirche. Das Programm umfasst Vorträge, Podiumsdiskussionen, Familien- und Jugendprogramme, kulturelle Veranstaltungen sowie Gebetszeiten. Die Teilnehmenden können die Arbeit der katholischen karitativen und sozialen Dienste, die Mission der Bildungseinrichtungen und die Initiativen zum Schutz der Schöpfung kennenlernen. Ziel der Veranstaltung ist es, Dialog und Begegnung zwischen Gläubigen und Nicht-Gläubigen zu fördern und sichtbar zu machen, dass die Kirche im Alltag der Gesellschaft präsent ist, mit besonderem Augenmerk auf Menschenwürde, Solidarität und das Gemeinwohl.

Der diesjährige Austragungsort der KATTÁRS ist **Kaposvár/ Ruppertsburg**, wo die Programme vom **18. bis 20. September** unter dem Motto „Eine gerechtere und brüderlichere Welt.“ stattfinden. An der Eröffnung am **18. September** wird auch S. E. Iosif Csaba Pál, Diözesanbischof, teilnehmen.

#### **12. Herbsttagung der Konferenz der Katholischen Bischöfe Rumäniens**

Zwischen dem **21. und 23. September 2026** wird die Griechisch-Katholische Erzdiözese Karlsburg und Fogarasch das Herbsttreffen der Katholischen Bischofskonferenz von Rumänien in Kronstadt ausrichten. An der Tagung wird auch S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, teilnehmen.

#### **13. Begegnungen über die Synodalität in der Diözese Temeswar**

- Am **20. September d.J.** um 18.00 Uhr finden im Bischöflichen Ordinariat Gespräche zum Thema *Synodalität* statt, mit der Teilnahme von S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, sowie der Mitglieder des Diözesanbüros für Familienpastoral.

**Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

- **Am 25. September 2026** um 10.00 Uhr werden im Bischöflichen Ordinariat Gespräche zum Thema *Synodalität* mit S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof und mit den Mitgliedern des Diözesanpastoralrates abgehalten.
- **Am 29. September 2026** ab 10.00 Uhr, finden im Bischöflichen Ordinariat Gespräche zum Thema *Synodalität* statt, mit der Teilnahme von S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, sowie der Mitglieder des Priesterrates (Presbyterialrat), der Erzdechanten, Dechanten und Dekanatssekretäre.
- **Am 1. Oktober 2026** um 18.00 Uhr findet im Diözesanjugendzentrum ein Treffen zum Thema *Synodalität* statt, an dem die Mitarbeiter des Diözesanjugendzentrums geführt.

#### **14. Feierliche Vesper in der Domkirche zum hl. Georg**

Die alte römisch-katholische Diözese Tschanad wurde 1030 vom heiligen Stephan, dem König von Ungarn, gegründet, mit dem heiligen Gerhard, einem Benediktinermönch aus Murano, als ersten Bischof. Nach dem Ersten Weltkrieg wurde 1930 die Diözese Temeswar, als Nachfolgerin der alten Diözese Tschanad, auf rumänischem Gebiet gegründet. Am Mittwoch, den **23. September 2026** um 18.00 Uhr wird Msgr. Johann Dirschl, Generalvikar in der **Domkirche zum hl. Georg** der römisch-katholischen Kathedrale von Temeswar eine *Vesper* zu Ehren des Heiligen Gerhard feiern, zu der das Domkapitel anlässlich des Festes des Schutzpatrons und ersten Bischofs der Diözese zusammenkommen wird.

#### **15. Diözesanwallfahrt nach Tschanad**

Die alte Diözese **Tschanad**, wurde 1030 durch den Hl. Stephanus, König von Ungarn, gegründet. Ihr erster Bischof war der Hl. Märtyrer Gerhard, Benediktinermönch, der 1046 von heidnischem Aufständischen getötet wurde. Das Bistum Temeswar, welches die Nachfolgediözese, auf rumänischem Gebiet, der Diözese Tschanad ist, feiert jedes Jahr am **24. September** das Hochfest des Hl. Gerhard. Heuer, wird an diesem Tag, um 11.00 Uhr, in der römisch-katholischen Pfarrkirche zu Tschanad, ein Pontifikalamt anlässlich des Patroziniums dieses Gotteshauses und der Diözesanwallfahrt gefeiert. Die Eucharistiefeier wird am alten Sarkophag des Hl. Gerhard, der nun als Altartisch in der Kirche dient, zelebriert. Hauptzelebrant: S.E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof von Temeswar. Die Predigt wird von Domherr Nikola Lauš, Direktor des Bischöflichen Kanzlei, gehalten.

#### **16. Familienfest 2026 in Maria Radna**

Das Büro für Familienpastoral der Römisch-Katholischen Diözese Temeswar organisiert am **26. September 2026** von 9:00 bis 16:30 Uhr in der Basilika **Maria Radna** in rumänischer und ungarischer Sprache das Familienfestival 2026 unter dem Thema: ***Das auf Felsen gebaute Haus. Die Festigung des geistlichen Fundaments der Familie.*** Eingeladene Gäste: Oana und Radu Capan aus Klausenburg. Programm:

- 09:30 Uhr – Anbetung
- 10:00 Uhr – Heilige Messe, zelebriert von S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof
- 11:30 Uhr – Vortrag: Familie Capan
- 11:30 Uhr – Religiöses Geocaching für Jugendliche und Heranwachsende
- 11:30 Uhr – Aktivitäten für Kinder und Jugendliche
- 13:00 Uhr – Mittagessen
- 14:00 Uhr – Kulturelle Programme.

Anmeldeschluss: 15. September in den Pfarrbüros oder unter der Telefonnummer 0744 263 467.

#### **17. Gedenktag der Szekler Flüchtlinge in Hajdúnánás**

Während des Ersten Weltkriegs flohen im August 1916 Tausende von Familien aus dem Szeklerland vor den vorrückenden feindlichen Truppen zu Fuß oder mit Pferdewagen in die inneren Regionen

**Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

Ungarns. Rund 20.000 Personen ließen sich vorübergehend in verschiedenen Ortschaften des Komitats Hajdú nieder, in der Hoffnung, bald in ihre Heimat zurückkehren zu können. Die Stadt Hajdúnánás nahm 3.200 Szekler Flüchtlinge auf. Zum Gedenken an diese gelebte Solidarität hat die römisch-katholische Pfarrei Hajdúnánás in ihrem Pfarrgarten ein Denkmal errichtet und organisiert gemeinsam mit der Stadt jedes Jahr den Gedenktag der Szekler Flüchtlinge. In diesem Jahr findet die Veranstaltung am Sonntag, dem 27. September, statt. Die feierliche Heilige Messe wird um 11:00 Uhr von S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, zelebriert.

#### **18. Begegnung und Wallfahrt der Priester, Diakonen, Ordensleute und der Laienmitarbeiter aus den Pfarreien**

Am **3. Oktober 2026** findet die Begegnung der Priester, Diakonen, Ordensleuten und Pfarrgemeindemitarbeiter der Diözese Temeswar zur Basilika von **Maria Radna** statt. Das Programm beginnt um 10:00 Uhr mit der Heiligen Messe und dauert bis 16:00 Uhr.

#### **19. „Die Bulgaren im Banat: Menschen, Orte und Kultur“**

Am Samstag, dem 3. Oktober 2026, findet ab 19.00 Uhr im Hohen Dom zum Hl. Georg ein geistlich-kulturelles Musikprogramm mit dem Titel „Die Bulgaren im Banat: Menschen, Orte und Kultur“ statt. Die Veranstaltung, die von der Union der Bulgaren aus dem Banat – Rumänien, Filiale Temeswar, und der Römisch-Katholischen Diözese Temeswar organisiert wird, umfasst Gedenkreden zu bedeutenden Persönlichkeiten der katholischen Bulgaren aus Temeswar und dem Banat wie Bischof Nikola Stanislavich und Bürgermeister Carol Telbisz, musikalische Darbietungen des Kinderchors „Zvânçe“ unter der Leitung der Lehrerin Elena Doycheva-Dragomir sowie einen Besuch der Domkrypta, wo am Grab von Bischof Stanislavich Gebete gesprochen werden.

#### **20. Kirchweihfest in Franzdorf**

Am Sonntag, dem **4. Oktober 2026**, am Fest des hl. Franz von Assisi, feiert die Gemeinde Franzdorf, Filiale der Pfarrei Reschitza I. Maria Schnee, das Patrozinium ihrer Kirche. Die Heilige Messe wird um 16.00 Uhr von S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, zelebriert.

#### **21. Geistliche Exerzitien für Priester**

Die römisch-katholische Diözese Temeswar organisiert im Laufe des Jahres mehrere Exerzitien für Priester.

- In der Zeitspanne vom **5. bis am 9. Oktober** werden deutschsprachige Exerzitien in Karansebesch, im Gemeinschaftsthaus der Franziskanerinnen abgehalten.
- In der Zeitspanne vom **12. bis am 16. Oktober** werden rumänischsprachige Exerzitien in Karansebesch, im Gemeinschaftsthaus der Franziskanerinnen abgehalten.

#### **22. Silbernes Priesterjubiläum – 25 Jahre Priestertum**

Am **7. Oktober 2026** begeht Domherr Zsolt Szilvágyi, Pastoralvikar und Pfarrer von Temeswar IV. **Josefstadt**, gebürtig aus Neusimand (Zimandul Nou), Kreis Arad, sein 25-jähriges Priesterjubiläum, das auch als Silbernes Jubiläum bezeichnet wird. Die Dankmesse wird um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche von Temeswar-Josefstadt gefeiert. Möge der gute Gott ihn segnen und mit seinen Gnaden beschenken, damit er seine priesterliche Berufung weiterhin mit Hingabe und reichen Früchten erfüllen kann.

#### **23. Wallfahrt der ungarischen Gläubigen nach Maria Radna**

Am **8. Oktober 2026** findet in der Basilika Maria Radna eine feierliche Wallfahrtsmesse statt, an der die ungarischsprachigen Gläubigen aus den Diözesen Temeswar, Szeged-Csanád und aus den benachbarten Bistümern teilnehmen. Das Hochamt wird ab 11.00 Uhr von S. E. Josef Csaba Pál,

**Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: mediatm@gerhardus.ro

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

Diözesanbischof zelebriert. Die Predigt wird von Pfarrer Árpád Király, Erzdechant, Pfarrer von Arad-Shega, gehalten.

#### **24. Ablegung der Ewigen Profess**

Am Freitag, dem **9. Oktober 2026**, wird Br. László Efrém Ungurean OSB, gebürtig aus Arad, in der Kirche des Benediktinerklosters St. Mauritius in **Bakonybél** im Rahmen der Heiligen Messe um 17.00 Uhr seine Ewige Profess ablegen. Die feierliche Heilige Messe, zelebriert von Dr. Zs. Izsák Baán OSB, dem Superior des Klosters, wird in Anwesenheit von S. E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, gefeiert. Bakonybél ist ein Benediktinerkloster gegründet etwa 1016-1020 vom hl. König Stefanus und gehört auch heute zur Abtei Pannonhalma/Martinsberg. Hier lebte eine Weile als Eremit der hl. Gerhard, der erste Bischof von Tschanad.

#### **25. Treffen der Rosenkranzgruppen des Erzdekanats Temeswar**

Am Samstag, dem **10. Oktober 2026**, findet im **Hohen Dom zum hl. Georg**, der römisch-katholischen Kathedrale von Temeswar, das Treffen der Rosenkranzgruppen des Erzdekanats Temeswar statt. Das Programm beginnt um 10.00 Uhr und umfasst das Beten des Rosenkranzes, eine Präsentation, eine Vorlesung, Zeugnisse sowie um 15.00 Uhr die Abschlussmesse.

### **ERZDEKANAT AN DER TEMESCH**

#### **1. Dekanatssitzungen im Erzdekanat**

- Am Mittwoch, dem **9. September 2026**, findet ab 10.00 Uhr die Sitzung der Priester aus den Dekanaten Temeswar und Detta statt, organisiert von der römisch-katholischen Pfarrei Tschakowa. Das Treffen beginnt mit der Heiligen Messe in der örtlichen Kirche.
- Am Mittwoch, dem **9. September 2026**, um 10.00 Uhr, findet die Sitzung der Priester des Dekanats Tschanad statt, organisiert von der römisch-katholischen Pfarrei Perjamosch.

#### **2. Internationales Festival „Orgile Cetății“/ „Orgeln der Festung“**

Die fünfte Ausgabe des internationalen Festivals „Orgile Cetății“, eine Initiative des Kulturvereins Timorgelfest, findet vom **12. Juli bis zum 15. September d.J.** in **Temeswar** statt. Die Konzerte finden in mehreren Kirchen der Stadt statt, darunter viele römisch-katholische Gotteshäuser.

Das Programm sieht wie folgt aus:

**12. September, 11:00 Uhr** Hl.-Rochus-Kirche, Freidorf - Musikpädagogisches Kinderkonzert

**12. September, 20:00 Uhr** Römisch-katholische Hl.-Josef-Kirche, Fratelia

Academica Brass

Koordinatoren: Andrei Candrianu, Bogdan Dijmărescu

Darius Cîrstulescu – Horn, Mariia Vodovozova – Trompete, Benjamin Ciobotărașu – Trompete, Maksym Borinov – Trompete, Luca Igna – Posaune, Iris Zaha – Posaune, Andrei Mihăiescu – Posaune

#### **3. Kirchweihfeste im Erzdekanat**

- Am Samstag, den **29. August 2026**, findet die traditionelle Kirchweih in **Billed** in der Organisation des Demokratischen Forums der Deutschen im Banat, des Demokratischen Forums der Deutschen in Billed, der Gemeinde Billed und des Ensembles *Billeder Heiderose* statt, gemäß dem folgenden Programm:

**Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

9.00 Uhr - Festumzug der Trachtenpaare mit Blasmusik durch die Gemeinde

10:00 Uhr - Einladen der Ehrengäste

12:30 Uhr - Festgottesdienst in der katholischen Kirche

17:00 Uhr - Kulturprogramm mit Straußversteigerung auf dem Sportplatz der Algemeinschule

20.00 Uhr - Kirchweihball mit den Banater Musikanten.

- Am Sonntag, dem **6. September 2026**, wird in **Bad Busiasch** das Patrozinium der Pfarrkirche zum „Heiligen Name der seligsten Jungfrau Maria“ (Mariä Name) gefeiert. Auf Einladung von Pfarrer Szilárd Vodila, Ortschaftsfarrer, wird Msgr. Johann Dirschl, Generalvikar des Hochamts am Kirchweihfest, um 15:00 Uhr, zelebrieren. Vor der Heiligen Messe findet um 12:00 Uhr im örtlichen Kasino das Treffen der in Kirchweihtracht gekleideten Jugendlichen statt. Um 13:30 Uhr wird der Kirchweihbaum aufgestellt. Nach der Heiligen Messe beginnt um 16:30 Uhr ein Kulturprogramm mit schwäbischen Bräuchen. Um 17:30 Uhr folgt die Versteigerung des Kirchweihstraußes, des Kopftuchs und des Kirchweihhutes. Der traditionelle Kirchweihball beginnt um 20:00 Uhr.

- Am Sonntag, dem **6. September 2026**, feiert die römisch-katholische Gemeinde von **Secusigiu/Sekeschut**, verwaltet von der Pfarrei Perjamosch, das Patronatsfest ihrer Kirche, die zu Ehren der „Heiligen Rosalia“ geweiht wurde. Die Heilige Messe wird um 17.00 Uhr von Pfarrer Adalbert Jäger, Domherr und Pfarrer von Temeswar VI. Fratelia, zelebriert. Die Homilie wird in ungarischer und rumänischer Sprache von P. Artur Prenkiewicz OFMConv und P. Cristian Tiba OFMConv gehalten.

#### **4. Jugendcamp in Winga**

Vom **31. August bis 5. September 2026** organisiert die Römisch-Katholische Pfarrei **Winga** ein Jugendcamp unter dem Motto: „*Du bist mein Strahlen!*“ Das Tagesprogramm findet von 09:00–13:00 Uhr sowie von 16:00–20:30 Uhr statt. Teilnehmen können Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren. Jeden Abend, um 19:30 Uhr, nehmen die Teilnehmer an der Heiligen Messe teil. Alle Kinder und Jugendlichen sind herzlich eingeladen – unabhängig von ihrer religiösen Zugehörigkeit. Im Rahmen des Programms reisen die Jugendlichen am Donnerstag, 3. September, nach Petschka, wo sie zwischen 08:30 und 18:00 Uhr die Büffelfarm besuchen und an der Heiligen Messe teilnehmen werden. Am Abend um 20:30 Uhr findet ein Gebets- und Liederabend statt.

#### **5. Wort-des-Lebens-Begegnung**

Organisiert von der Römisch-Katholischen Pfarrei Temeswar IV. Josefstadt, wird am Mittwoch, dem **2. September 2026** um 19.30 Uhr eine Online-Begegnung und Meditation zum Thema "Wort des Lebens" stattfinden.

#### **6. Vorbereitungsseminare für das Sakrament der Ehe**

In der Pfarrei **Temeswar III Elisabethstadt** finden Vorbereitungsseminare für das Sakrament der Ehe statt. Koordinator: **P. Nikola Lauš SDS**, Kaplan, Psychologe. Das Programm findet zwischen 10.00 und 18.00 Uhr an folgenden Terminen statt: **5. September, 3. Oktober, 7. November**.

#### **7. Lenauheim Treffen „Kinder des Dorfes“**

In **Lenauheim** wird am **5. und 6. September** das traditionelle Treffen „Kinder des Dorfes“ gefeiert. Die diesjährige Ausgabe steht im Zeichen mehrerer Jubiläen: Vor 100 Jahren wurde der Ort offiziell von Csátád in Lenauheim umbenannt, seit zehn Jahren besteht die Partnerschaft mit der Verbandsgemeinde Kirner Land in Deutschland und es ist die 20. Ausgabe des Dorffestes. Veranstalter sind die Gemeinde Lenauheim und die Heimatortsgemeinschaft (HOG) Lenauheim. Der Samstag ist vor allem den Jubiläen und der Ortsgeschichte gewidmet. Vorgesehen sind Trachtenaufmärsche, Kranzniederlegungen, Festansprachen und ein Symposium im Heimat- und Lenau-Museum. Auch die „Lenauheim 100“-Preise sollen verliehen werden. Im Mittelpunkt der

**Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

historischen Beiträge stehen Persönlichkeiten und Ereignisse, die die Entwicklung des Ortes geprägt haben. Am **Sonntag, dem 6. September** folgt die deutsche Kirchweih. Der Festgottesdienst mit dem Kanzleidirektor der Diözese Temeswar Msgr. Nikola Laus und dem für den Ort zuständigen Pfarrer Cristinel Balan aus Lovrin, beginnt um 10 Uhr. Anschließend werden auf dem Friedhof Blumenkränze am Grab der Schwester des Dichters Nikolaus Lenau niedergelegt. Banatschwäbische Trachtenpaare der Gruppe „Buntes Sträußchen“ aus Großsanktnikolaus sollen zur römisch-katholischen Kirche ziehen. Für die Marschmusik sorgt eine Schülerformation aus Lenauheim. Am Lenau-Denkmal sind Gedichtvorträge vorgesehen, im Kulturheim folgen banatschwäbische Volkstänze. An beiden Festtagen stehen zudem rumänische Volksmusik- und Tanzprogramme mit Ensembles aus dem Banat auf dem Programm. Nach Angaben der Heimatortsgemeinschaft Lenauheim soll das Wochenende damit sowohl an die Geschichte des Ortes erinnern als auch die heutigen partnerschaftlichen und kulturellen Verbindungen sichtbar machen.

## **8. Breștea wird die Eröffnung des territorialen Parcours des Projekts „Wurzeln und Familie“ ausrichten**

Die Initiative „Wurzeln und Familie“, unterstützt von der Vereinigung „Dacia Capta“, hat sich zum Ziel gesetzt, das lokale kulturelle Erbe und die Identität der historischen Gemeinschaften des Banats aufzuwerten. Die Auftaktveranstaltung findet am Samstag, dem **12. September d.J.**, um 18:00 Uhr im Hof der Römisch-Katholischen Pfarrei **Breschtea** statt, wo die erste Etappe des Projekts durch die Aktion „Tisch der Freude“, gewidmet der traditionellen bulgarischen Gastronomie, vorgestellt wird. Die Veranstaltung steht unter dem Patronat von Msgr. Johann Dirschl, Generalvikar der Diözese Temeswar, getragen vom Engagement von Herrn Herbert Grün, Exekutivdirektor des Caritas-Verbandes der Diözese Temeswar, und vereint sich mit der pastoralen Fürsorge von Pfarrer Novîța Drăghia, Pfarrer von Breschtea, sowie mit dem angesehenen Patronat der Gesellschaft „Dante Alighieri“.

## **9. Tag der Tschechen in Temeswar**

Vom **25. bis 27. September d.J.** findet in Temeswar die Veranstaltung „Tag der Tschechen in Temeswar“ statt. Im Rahmen des Programms wird am Samstag, dem 26. September d.J., um 17.00 Uhr eine feierliche Heilige Messe in der römisch-katholischen Kirche Heiligstes Herz Jesu in **Temeswar III Elisabethstadt** gefeiert.

## **ERZDEKANAT AN DER MAROSCH**

### **1. Stadtfest Nadlak**

Vom **28. bis 30. August d.J.** findet in **Nadlak** die Veranstaltung „Stadtfest Nadlak“ statt. Im Rahmen des Programms wird am Sonntag, dem **30. August d.J.**, um 11:30 Uhr eine feierliche Heilige Messe in der römisch-katholischen Kirche von Nadlak gefeiert.

### **2. Kirchweihfeste im Erzdekanat**

- Die römisch-katholische Pfarrgemeinde von **Lippa** wird am **5. September** dieses Jahres die traditionelle Kirchweih unter dem Titel: „Kultur- und Brauchtumsfest“ feiern. In der Kirche, die zu Ehren des Heiligen Johannes Nepomuk, dem Schutzpatron des Banats, geweiht wurde, beginnt um 12.00 Uhr die Heilige Messe. Sie wird vom Neupriester P. Adrian Hafner SDS zelebriert. Um 10.00 Uhr – Beginn der Kerwei vom Sitz des Deutschen Forums. Um 17.00 Uhr gibt es ein Kulturprogramm im Kleinen Park und um 20.00 Uhr einen Ball.

- Das Demokratische Forum der Deutschen in Arad und das Römisch-Katholische Pfarramt Neuarad, zusammen mit dem Arbeitskreis Banat-Ja e.V. Rumänien & Deutschland organisieren am **6. September 2026** das Kirchweihfest in **Neuarad**. Das örtliche Gotteshaus ist dem „Heiligen Namen

**Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!

der seligsten Jungfrau Maria“ (Mariä Namen) geweiht. Das Programm der Kirchweih sieht wie folgend aus: 10:00 Uhr - Festgottesdienst  
12:00 Uhr - Trachtenumzug durch Neuarad  
13:00 - Festliches Mittagmahl  
17:00 - Kulturprogramm

### **3. Dekanatssitzung im Erzdekanat**

- Am Mittwoch, dem **9. September 2026**, findet ab 10.00 Uhr die Sitzung der Priester des Dekanats Arad statt, organisiert von der römisch-katholischen Pfarrei Arad-Gaj. Das Treffen beginnt mit der Heiligen Messe in der örtlichen Kirche.

### **4. Heilige Messe in Adea**

Am Samstag, dem **12. September 2026**, um 15:00 Uhr, wird in der St.-Ladislaus-Kapelle im Wald von Adea eine Heilige Messe gefeiert, anlässlich des 130-jährigen Jubiläums ihrer Errichtung. Die Kapelle wurde zum Gedenken an Erzherzog László (Ladislaus) von Habsburg-Lothringen, aus den Zweigen der Palatine Ungarns, des Kaiserhauses, errichtet, der bei einem tragischen Jagdunfall ums Leben kam.

## **ERZDEKANAT BANATER BERGLAND**

### **1. Kirchweihfest in Dognatschka**

Am Dienstag, dem **8. September 2026**, wird das Patrozinium der Kirche „Mariä Geburt“ in **Dognatschka** gefeiert. Das Fest beginnt traditionsgemäß mit einer Prozession am Abend des 7. September zum örtlichen Friedhof, wo die Gläubigen für die Seelen der Verstorbenen beten. Am nächsten Tag, dem Festtag der Geburt der Heiligen Jungfrau Maria, wird um 11.00 Uhr die Heilige Messe von Ovidiu Virag, Kaplan der Pfarrei Lugosch, zelebriert. Veranstalter: Die römisch-katholische Gemeinde Dognatschka und das Demokratische Forum der Deutschen in Dognatschka.

### **2. Dekanatssitzung im Erzdekanat**

- Am Donnerstag, dem **10. September 2026**, findet ab 10.00 Uhr die Sitzung der Priester des Dekanats Sewerin statt, organisiert von der römisch-katholischen Pfarrei **Ferdinandsberg**. Das Treffen beginnt mit der Heiligen Messe in der örtlichen Kirche.

Temeswar, am 26. August 2026.

**Pressebüro des Römisch-Katholischen Bistums Temeswar**

Tel. 0256/221115, e-mail: [mediatm@gerhardus.ro](mailto:mediatm@gerhardus.ro)

**N.B.** Werte Redaktion! Falls das Material veröffentlicht werden sollte, bitte nehmen Sie keine inhaltlichen Änderungen im Text vor, die den Sinn und den Wortschatz der Nachricht beeinflussen könnten. Für eventuelle Unklarheiten und Nachfragen bezüglich des Inhalts oder der benutzten katholischen Terminologie stehen wir Ihnen unter Tel. 0256/497201 gerne zu Verfügung!